

**英文寫作秘訣：平行結構 Part B- 平行結構中定冠詞‘the’的使用**

難度：中階

平行結構 Part B — 平行結構中定冠詞 ‘the’ 的使用

使用一連串結構或性質類似的詞語時，冠詞或介係詞可以：

- 只加在第一個出現的詞之前，或是
- 加在每個詞之前

請看以下的例子：

錯誤：We analyzed the French, the Italian, Spanish, and Portuguese populations.

正確(A)：We analyzed the French, the Italian, the Spanish, and the Portuguese populations.

正確(B)：We analyzed the French, Italian, Spanish, and Portuguese populations.

(我們分析了法國、義大利、西班牙，以及葡萄牙的人口數據。)

解釋：錯誤的用法中只有前兩個單詞使用定冠詞 ‘the’，後兩個卻沒有，這樣讀起來會覺得不自然，增加理解上的困難。在正確用法 A 中，所列出的每個單詞都使用了 ‘the’，而在正確用法 B 中，則只有第一個出現的單詞前面加了 ‘the’，兩種用法都合乎英文文法。

以下是另一個例子：

錯誤：One can visit Tokyo in spring, summer, or winter.

正確：One can visit Tokyo in spring, in summer, or in winter.

(東京不管在春天、夏天，或冬天時都適合造訪。)

解釋：介係詞‘in’的正確用法，應該是加在第一個出現的單詞之前，或每個單詞之前都加。

Uni-edit English Writing Tip: Parallel structures Part B — Using 'the' in parallel constructions

Level of difficulty: Intermediate

Parallel structures Part B — Using 'the' in parallel constructions

This is the second part in a five part series about using parallel structures. This part focuses on the user of 'the' in parallel constructions.

While editing English manuscripts, Uni-edit editors often need to correct sentences for correct usage of parallel structures. Correct use of parallel structures makes the writing easier to read and easier to understand for native-speakers of English and for non-native speakers of English.

An article or a preposition applying to all the members of a series of terms must be used:

- only before the first term, or
- repeated before each term.

Here is an example:

Incorrect: We analyzed the French, the Italian, Spanish, and Portuguese populations.

English corrected A: We analyzed the French, the Italian, the Spanish, and the Portuguese populations.

English corrected B: We analyzed the French, Italian, Spanish, and Portuguese populations.

Explanation: The first two items in the incorrect example use 'the' before the terms, but the last two items do not. This is uncomfortable for the reader. In the Correct A, every item in the list uses 'the'. In the Correct B sentence, 'the' is used at the start of the list only.

Here is another example:

Incorrect: One can visit Tokyo in spring, summer, or in winter.

English corrected A: One can visit Tokyo in spring, summer, or winter.

English corrected B: One can visit Tokyo in spring, in summer, or in winter.

END OF TIP